

301-753

Techninio skyriaus sutarčių

sudarymo grupės inžinierė

Laima Grigaliūnienė

8-618-50502

Abon. egz. -16-



Mokėtojo kodas IM207047

ARCHYVINĖS BYLOS Nr. 9335

VANDENS TIEKIMO, NUOTEKŲ ŠALINIMO IR VALYMO SUTARTIS Nr. SUT00062588

Kaunas,

2011 m. rugpjūčio 1 d.

Uždaroji akcinė bendrovė "Kauno vandens", atstovaujama gamybos direktoriaus Vlodo Marijono Daugialos, veikiančio pagal UAB "Kauno vandens" 2009 m. gruodžio 31 d. įsakymą dėl sutarčių sudarymo Nr. 2 - 102, toliau vadinama "Tiekėju" ir **KAUNO MAISTO PRAMONĖS IR PREKYBOS MOKYMO CENTRAS, TAIKOS PR. 133, KAUNAS**, įmonės kodas 190804742, toliau vadinamas, -a "Abonentu", atstovaujama dir. Alvydo Prano Grevo, sudarėme šią sutartį objektui **jungtinės veiklos sutartis, Jonavos g. 178, Kaunas**.

Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos geriamojo vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo įstatymu, Vandentvarkos ūkio naudojimo taisyklėmis, Vyriausybės nutarimais, Savivaldybės sprendimais reglamentuojančiais "Tiekėjo" ir "Abonento" tarpusavio santykius bei šia sutartimi.

1. VANDENS TIEKIMO TVARKA

1.1. "Tiekėjas" įsipareigoja patiekti "Abonentui" vandens kiekį pagal poreikį, atsižvelgiant į suprojektuotą vandentiekio įvadą ir apskaitos mazgą.

1.2. "Tiekėjas" tiekia šaltą vandenį, garantuodamas pagal technines sąlygas vandens slėgį ir geriamo vandens kokybę pagal Lietuvos higienos normos HN24:2003 reikalavimus (su padidintu iki 1 mg/l geležies ir 0,5 mg/l mangano kiekiu) objekto vandens apskaitos mazge.

1.3. Jei "Abonentas" eksploatuoja vietinius pakėlimo įrenginius su rezervuarais, jis privalo rezervuarus pildyti pagal su "Tiekėju" suderintą grafiką.

1.4. Negavus "Tiekėjo" sutikimo, "Abonentui" vandenį iš įvado imti su vietiniais siurbliais draudžiama.

1.5. "Tiekėjas" pasilieka teisę pastatyti įvade prietaisus, apribojančius "Abonentui" tiekiamo vandens maksimalų valandinį kiekį, tikrinti "Abonento" vandentiekio ir nuotekų sistemos techninę būklę, susipažinti su gamybos technologija, gamyboje naudojamomis medžiagomis, atliekų surinkimu ir jų utilizavimu bei nurodyti trūkumus ir terminus jiems pašalinti.

1.6. Vandentiekio tinklas nuo jo prisijungimo taško yra „Abonento“ balanse. Aptarnavimo ribos nurodomos ir patvirtinamos „Tiekėjo“ ir „Abonento“ parašais priede prie sutarties Nr.

1.7. Nepriduotus vandentiekio tinklus eksploatuoja pats „Abonentas“.

1.8. „Tiekėjas“ atsako už priimtų vandentiekio įvadų eksploatavimą ir vandens kokybę juose iki 1.6 punkte nurodytose ribose, o pastatytų, bet dėl kokių nors priežasčių nepriimtų ar nepriduotų į „Tiekėjo“ balansą hidroforinių, vandentiekio, ūkio-buities ir lietaus nuotekų tinklų, „Tiekėjas“ neeksploatuoja ir neatsako už normalų vandens tiekimą.

1.9. Už apvedamosios linijos, priešgaisrinės sklendės ir vidaus tinklo eksploatavimą bei vandens kokybę juose atsako „Abonentas“.

1.10. „Abonentas“ privalo reguliariai apžiūrėti savo balanse esantį vandentiekio ir nuotekų tinklą bei įrenginius, likviduoti vandens nutekėjimą, užsikimšimus, periodiškai atlikti jų profilaktiką. Neįvykdžius šio punkto reikalavimų pretenzijos dėl tinklo užsikišimo bei vandens kokybės nebus priimanamos.

1.11. Prijungti bet koki kitą alternatyvinių vandens šaltinių, pramoninio vandentiekio, apytakinių, pakartotinio naudojimo bei karšto vandens vandentiekio tinklus prie geriamojo vandentiekio tinklų sistemos „Abonentui“ draudžiama.

1.12. „Abonentui“ keičiant, rekonstruojant, techniškai pertvarkant tinklus ir keičiant nustatytus suvartojamo bei kanalizuojamo vandens kiekius ir užterštumus, privaloma gauti technines sąlygas vandens tiekimui ir nukanalizavimui į valymo įrenginius. Įvykdytų techninių sąlygų pagrindu turi būti peržiūrėta sutartis.

1.13. „Abonentui“ savavališkai rekonstravus vidaus tinklus, nesuderinta tvarka prijungus papildomus vandens vartojimo įrenginius ir padidinus suvartojamo vandens kiekius, „Tiekėjas“ už sutrikusį vandens tiekimą neatsako.

1.14. Jei „Abonentui“ priklausančioje įvado dalyje įvyko avarija, jos metu prarastas vandens kiekis skaičiuojamas priimant, kad vanduo tekėjo 3 m/s greičiu visu įvado skersmeniu per visą avarijos trukmę. Jei avarijos trukmės nustatyti neįmanoma, tariama, kad vanduo tekėjo per laikotarpį, praėjusi nuo skaitiklio rodmenų paskutinio patikrinimo dienos.

1.15. Įvykus lauko tinkluose gedimui, „Abonentas“, pastoviam geros kokybės vandens tiekimo užtikrinimui, įsirengia vietinius vandens gerinimo įrenginius.

1.16. Vandens tiekimas „Abonentui“ be atskiro įspėjimo nutraukiamas šiais atvejais:

- a) nutrūkus elektros energijos tiekimui į vandentiekio siurbines;
- b) gesinant gaisrą;
- c) įvykus stichinei nelaimei;
- d) įvykus avarijai vandentiekio ar nuotekų tinkluose ar įrengimuose;
- e) pablogėjus geriamo vandens kokybei.

1.17. Vandens tiekimas sumažinimas arba nutraukiamas, prieš tris paras įspėjus „Abonentą“ šiais atvejais:

- a) iki nustatyto termino nelikvidavus avarijos (vandens nutekėjimo) „Abonento“ vandentiekio tinkle bei įrenginiuose;
- b) nustatytu laiku nepašalinus defektų vandentiekio-nuotekų įrenginiuose;
- c) jei „Abonentas“ nemoka „Tiekėjui“ už vandenį daugiau kaip 60 dienų.

1.18. Įvykus gedimui vandentiekio tinkle, kuris priduotas „Tiekėjui“, „Tiekėjas“ įsipareigoja užtikrinti vandens tiekimą per 36 val. nuo pranešimo apie gedimą gavimo.

1.19. Jeigu „Abonentas“ patalpose šalia apskaitos mazgo laiko materialines vertybes, patalpos turi būti sandarios. Įvykus avarijai vandens apskaitos mazge ar įvade bei nuotekų išvade, už saugomų materialinių vertybių nuostolius „Tiekėjas“ neatsako.

1.20. Jeigu „Abonentas“ turi daugiau kaip vieną vandentiekio įvadą, tai šie įvadai turi būti paruošti eksploatacijai ir jų įvadinės sklendės vandens apskaitos mazguose turi būti atidarytos ir įrengti atbuliniai vožtuvai.

1.21. Papildomos sąlygos

2. NUOTEKŲ NUVEDIMO Į MIESTO TINKLUS TVARKA

2.1. Nutekamojo vandens kiekis, nuleidžiamas į nuotekų tinklus, neturi viršyti vidutinio valandos sunaudojimo iš visų vandens ėmimo šaltinių kiekio.

2.2. Teršiančių medžiagų koncentracijos nutekamajame vandenyje vadovaujantis Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2006 m. gegužės 17d. įsakymo Nr. D1- 236 punktais „dėl nuotekų tvarkymo reglamento patvirtinimo pakeitimo“, lentelėmis bei 1 ir 2 priedais, neturi viršyti pagal BDS7 250 mg/l, pagal suspenduotas medžiagas 250 mg/l, nafta 5,0 mg/l, riebalų 50 mg/l, Cr 0,5 mg/l, Cr VI+ 0,1 mg/l, Zn 3,0 mg/l, Cu 2,0 mg/l, Al 0,5 mg/l, Ni 0,5 mg/l, ChDS/BDS7 3:1, pH 6,5 – 9,5, bendras fosforas 4,0 mg/l, bendras azotas 30 mg/l, As 0,15 mg/l, Cd 0,1 mg/l, V 2,0 mg/l, Hg 0,01 mg/l, Sn 1,0 mg/l, Pb 0,5 mg/l, detergentai (anijoni) 10 mg/l, detergentai (ne jonin) 10 mg/l.

Abonentas įsipareigoja neišleisti į Vandens tiekėjo eksploatuojamą nuotekų tvarkymo infrastruktūrą nuodingų, pavojingų ir prioritetiniai pavojingų ar kitokių medžiagų ar jų mišinių, galinčių sukelti sprogimą, užkimšti tinklus ar kitaip sutrikdyti infrastruktūros darbą.

2.3. Jeigu nutekamojo vandens teršiančių medžiagų koncentracija viršija normas, tai „Abonentas“ už viršnormatyvinę teršiančių medžiagų koncentraciją moka padidinta nuotekų valymo kaina. Atskirais atvejais turi būti įrengti vietiniai nuotekų valymo įrenginiai, suderinus su „Tiekėju“.

2.4. „Abonentui“ išleidus į nuotekų sistemą kenksmingas medžiagas arba neleistinais užteršus nutekamuosius vandenį, kurie trukdo miesto nutekamųjų valymo įrenginių darbui arba daro žalą gamtai, taip pat užkimšus bei užteršus nuotekų tinklus netinkamai eksploatuojant jam priklausančius valymo įrenginius, o apie užterštumus praneša „Tiekėjui“ ir atlygina vandens tiekėjo patirtą žalą.

2.5. Lietaus ir drenazo nuotekas leisti į fekalinės kanalizacijos tinklus draudžiama.

2.6. „Abonento“ nutekamojo vandens, išleidžiamo į miesto nuotekų tinklus, užterštumus nustato UAB „Kauno vandenys“ laboratorija ir Kauno regiono aplinkos apsaugos departamento valstybinės analitinės kontrolės skyrius pagal „Nutekamojo vandens cheminio tyrimo metodiką“.

2.7. Nutekamojo vandens mėginys analizei imamas dalyvaujant įgaliotam įmonės atstovui atskirai įrengtame išvade iš pastato arba nustatytoje ir identifikuotoje mėginių ėmimo vietoje. Nesant įrengtam atskiram išvadui arba jeigu išvadas yra bendras, mėginys imamas iš bendro išvado Abonento darbo valandomis.

2.8. "Abonentas" privalo sudaryti sąlygas pastatyti prietaisą automatiniam nuotekų mėginių paėmimui ir garantuoti jo apsaugą. "Abonentas" privalo nedelsiant įleisti "Tiekėjo" atstovą, parodžiusį tarnybinį pažymėjimą ir siuntimą, nutekamojo vandens mėginio paėmimui ar abonentų eksploatuojamų valymo įrenginių patikrinimui. Neįleidus "Tiekėjo" atstovo laike 15 minučių mėginys bus imamas iš pirmo šulinio esančio už objekto raudonųjų linijų be "Abonentų" atstovo.

2.9. Nuotekų išvadai nuo jų prisijungimo taško yra abonentų balanse. Aptarnavimo ribos ir šuliniai nurodomi ir patvirtinami "Tiekėjo" ir "Abonentų" parašais priede prie sutarties Nr.

2.10. Nepriduotus nuotekų išvadus eksploatuoja pats "Abonentas".

2.11. Rūsiuose ir pusrūsiuose ūkio – buities nuotekų tinkluose sanitariniai prietaisai turi būti sumontuoti tik už automatiškai užsidarančios sklendės. Už rūsio ar pusrūsio užtvindymą "Tiekėjas" neatsako ir susidariusių nuostolių neatlygina.

2.12. Tuo atveju, kai vandentiekio ar nuotekų tinklo linija praeina tranzitu per "Abonentų" valdą, "Abonentas" privalo išsaugoti tranzitinę liniją ir jos nepažeisti. Už tinklo linijos pažeidimą ar neišsaugojimą "Abonentas" atsako įstatymu numatyta tvarka. Be to "Abonentas" savo raudonųjų linijų ribose turi išsaugoti ir prižiūrėti komunikacijų žymėjimo ženklus.

2.13. Apie avarijas vandentiekio ir nuotekų tinkluose ir vandens nutekėjimą lauko vandentiekio tinkluose iki vandens skaitiklio "Abonentas" privalo nedelsdamas, bet kuriuo paros metu pranešti UAB "Kauno vandenys" vandens tinklo avarinei tarnybai telefonu 31 35 92, nuotekų tinklo avarinei tarnybai telefonu 31 28 76.

2.14. Papildomos sąlygos

3. SUVARTOTO VANDENS APSKAITA

3.1. Suvartoto ir nukanalizuoto į valymo įrenginius vandens kiekis objekte nustatomas remiantis veikiančio vandens skaitiklio, įrengto vandentiekio įvade, rodmenimis.

3.2. "Abonentas" laiko vandens apskaitos mazgo patalpą švarią, užrakintą, apšviestą, atsako už vandens skaitiklio ir sklendžių plombas. Pastebėjus gedimus ar nuplėštas plombas, būtina nedelsiant pranešti Tiekėjui.

3.3. Ant patalpos, kurioje yra vandens apskaitos mazgas, išorės ir vidaus durų turi būti užrašas: Vandens apskaitos mazgas.

3.4. Sugedus vandens skaitikliui, 24 val. laikotarpyje informuoti "Tiekėją" telefonu 30 18 85. Nepranešus, suvartoto vandens kiekis skaičiuojamas pagal įvado diametrą, priimant, kad vanduo tekėjo 3 m/s greičiu 24 val. per parą nuo paskutinio patikrinimo datos. Suremontavus vandens skaitiklį, vandens kiekis neperskaičiuojamas.

3.5. Pakitus suvartojamo vandens kiekiui, "Abonentas" pateikia "Tiekėjui" vandens pareikalavimo skaičiuotę ir savo lėšomis pagal suderintą projektą permontuoja apskaitos mazgą. "Tiekėjui" pareikalavus, "Abonentas" turi rekonstruoti vandens apskaitos mazgą, jei jis susidėvėjęs arba neatitinka objekte suvartojamo vandens kiekio.

3.6. "Abonentas" privalo leisti "Tiekėjo" atstovui, parodžiusiam pažymėjimą, patikrinti vandens apskaitos mazgą. Neleidus patikrinti, "Tiekėjas" pasilieka teisę nutraukti vandens tiekimą, o sunaudoto vandens kiekis skaičiuojamas pagal sutarties 3.4 punktą. Vandens nutraukimo ir paleidimo išlaidas apmoka "Abonentas".

3.7.Nustačius, kad vandens apskaitos mazgas neatitinka techninių reikalavimų, surašomas aktas, nurodant trūkumų pašalinimo terminus. Vandens apskaitos mazgą sutvarko "Abonentas". Jei nustatytu laiku trūkumai nepašalinami, suvartoto vandens kiekis apskaičiuojamas pagal šios sutarties 3.4 punktą.

3.8.Jei "Abonentas" abejoja vandens skaitiklio duomenų tikslumu, jis turi teisę kreiptis į "Tiekėją", kad pastarasis jį patikrintų. Jei patikrinus nustatyta, kad vandens skaitiklis atitinka standartui, jo nuėmimo, tikrinimo ir pastatymo išlaidas apmoka "Abonentas".

3.9.Vandens skaitiklį nuimti arba pakeisti leidžiama tik "Tiekėjo" atstovui, turinčiam tarnybinį pažymėjimą ir užduotį.

3.10.Įrengus, pakeitus ar patikrinus vandens skaitiklį, "Tiekėjo" ir "Abonento" atstovai surašo atitinkamą aktą.

3.11.Tuo atveju, kai "Abonentas" turi daugiau kaip vieną vandens apskaitos mazgą, jų panaikinimą ar uždarymą "Tiekėjas" su "Abonentu" apiformina atitinkamu aktu.

3.12.Jei vandens skaitiklio duomenų užrašyti negalima (vandens apskaitos mazgas užverstas, užšalęs, apsemtas vandeniui, sudaužytas skaitiklis, nuplėšta skaitiklio plomba, negalima patekti į vandens skaitiklio apskaitos patalpą ir pan.) arba sugadinta vandens apskaitos mazgo uždarojoji armatūra, atidaryta priešgaisrinė sklendė, nuplėšta plomba ant apvedamosios linijos ar ventilio prieš vandens skaitiklį, tai per mėnesį suvartoto ir nukanalizuoto į valymo įrenginius vandens kiekis nustatomas priimant, kad vanduo tekėjo 3 m/s greičiu 24 val. per parą. Taip skaičiuojamas suvartoto vandens kiekis, kol rasti trūkumai pašalinami. Trūkumus likviduoja "Abonentas" savo lėšomis. Trūkumus likvidavus, vandens kiekis neperskaičiuojamas.

3.13.Vandens skaitiklio tikrinimo periodiškumą ir duomenų užrašymo dieną nustato "Tiekėjas" ir informuoja "Abonentą". "Abonento" atstovas gali dalyvauti tikrinant vandens skaitiklio duomenis. "Abonento" atstovui nedalyvaujant šiame patikrinime, pretenzijų dėl neteisingo duomenų užrašymo "Tiekėjas" nepriima.

3.14.Vandens skaitiklio diametras 40 markė PVOG Nr. 05458347 parodymas 14617.

Vandens skaitiklio diametras markė Nr. parodymas .

3.15.Papildomos sąlygos _____

4.ATSISKAITYMO TVARKA

4.1."Abonentas" už suvartotą vandenį ir pašalintas nuotekas apmoka "Tiekėjui" pagal pateiktą sąskaitą įstatymo numatyta tvarka patvirtintais tarifais, įskaitant ir PVM.

4.2.Apie vandens sunaudojimą "Abonentas" pristato "Tiekėjui" nustatytos formos ataskaitą kiekvieno mėnesio 25 – 28 dienomis. Ataskaitą galima pateikti faksu 30 17 87. Nepristačius ataskaitos, suvartoto vandens kiekis skaičiuojamas pagal dviejų paskutinių mėnesių vandens suvartojimo vidurkį ir vėliau perskaičiavimas neatliekamas. Informacija tel. 30 18 84, 30 18 79.

4.3.Už nukanalizuojamo į valymo įrenginius vandens užterštumo parametrų viršijimą apmokestinama remiantis „Nuotekų valymo padidintu tarifu už normatyvinę ir

specifinę taršą skaičiavimo ir taikymo aprašu“, patvirtintu Valdybos 2007-03-26 protokolu Nr.V-01.

4.4.Sąskaitas už patiektą ir nukanalizuotą į valymo įrenginius vandenį “Abonentas” privalo apmokėti per 10 dienų nuo jų pateikimo dienos bankui ar tiesiogiai “Abonentui”. Laiku neapmokėjus, “Abonentas” moka delspinigius po 0,02 % už kiekvieną pradelstą kalendorinę dieną. Delspinigius “Tiekėjas” įrašo į sąskaitą. “Abonento” mokėjimai įskaitomi tokia tvarka: skola už vandenį ir nukanalizavimą į valymo įrenginius, eilinis mokėjimas, delspinigiai.

4.5.Jei “Abonentas” abejoja sąskaitų teisingumu, jis privalo jas apmokėti ir per 15 dienų nuo jos bankui arba tiesiogiai “Abonentui” pateikimo dienos, pareikšti “Tiekėjui” raštišką pretenziją. Jei pretenzija teisinga, “Tiekėjas” privalo kompensuoti “Abonentui” išlaidas per kitus 2 mėnesius tuo metu galiojančiais tarifais.

4.6.Gavus “Abonento” užsakymą atlikti vandens skaitiklio ekspertizę ir nustatčius, kad skaitiklio rodmenys yra didesni už per jį praejusio vandens kiekį, “Tiekėjas” atlieka perskaičiavimą už 3 praėjusius mėnesius nuo ekspertizės atlikimo datos.

4.7.Jei “Abonentas” neapmoka sąskaitos per 60 dienų nuo jos pateikimo bankui arba tiesiogiai “Abonentui” dienos, “Tiekėjas” sumažina vandens tiekimą 50 procentų arba visiškai jį nutraukia, o taip pat nutraukia galimybę išleisti nutekamuosius vandenį į nuotekų tinklus. Vandens tiekimas atnaujinamas po skolos ir delspinigių apmokėjimo, atlikus įvado praplovimą, apmokėjus išjungimo ir pajungimo išlaidas ir sudarius naują sutartį.

4.8.Sugedus vandens skaitikliui ir dėl objektyvių priežasčių negalint jo operatyviai pakeisti ar suremontuoti, suvartoto vandens kiekis apskaičiuojamas remiantis vidutiniu paros sunaudojimu per paskutinius du mėnesius.

4.9.”Abonentui” įstatymu nustatyta tvarka nutraukus veiklą ir likviduojant įmonę, “Abonentas” privalo apie tai raštiškai pranešti “Tiekėjui”, sumokėti už suvartotą ir nukanalizuotą į valymo įrenginius vandenį ir nutraukti šią sutartį. “Abonentui” to neatlikus, medžiaga dėl skolos išieškojimo perduodama teismui.

4.10.Pasikeitus “Abonentui”, buvęs “Abonentas” privalo apie tai pranešti “Tiekėjui” ir sumokėti už suvartotą ir nukanalizuotą į valymo įrenginius vandenį, o būsimasis “Abonentas” per 10 dienų privalo sudaryti su “Tiekėju” sutartį dėl vandens tiekimo ir nuotekų šalinimo. Jei per 10 dienų naujas objekto savininkas nesikreipia į “Tiekėją” dėl sutarties sudarymo, “Tiekėjas” nutraukia vandens tiekimą ir nuotekų priėmimą į valymo įrenginius.

4.11.Pasikeitus “Abonento” pavadinimui, adresui, banko rekvizitams ir kt., “Abonentas” laike 10 dienų raštu informuoja “Tiekėją”.

4.12 Papildomos sąlygos _____

5.Vienašališkas atsisakymas vykdyti sutartį arba vienašališkas jos sąlygų pakeitimas yra neleidžiamas (išskyrus sutartyje ir “Vandentvarkos ūkio naudojimo taisyklėse” numatytus atvejus). Sutartis gali būti pakeista šalių susitarimu. Sutartis gali būti nutraukta šalių susitarimu ir kitais joje ar teisės aktuose numatytais pagrindais.

6.Ginčai, iškilę vykdant šią sutartį, nagrinėjami įstatymų nustatyta tvarka.

7.Kitos sąlygos _____

8.SUTARTIES GALIOJIMO LAIKAS IR JURIDINIAI ADRESAI

8.1.Sutartis galioja nuo jos pasirašymo dienos. Sutarties nutraukimui arba pakeitimui, kuri nors šalis prieš mėnesį raštiškai praneša apie tai kitai šaliai. Sutarties nenutraukus, ji prasitęsia neribotam laikui.

8.2.Sutartis nutraukiama automatiškai, teismui priėmus nutartį dėl bankroto bylos iškėlimo vienai iš sutarties šalių.

8.3.Šalių adresai ir atsiskaitomosios sąskaitos:

“Tiekėjas”

“Abonentas”

Uždaroji akcinė bendrovė “Kauno vandenys”

KAUNO MAISTO PRAMONĖS IR
PREKYBOS MOKYMO CENTRAS

Aukštaičių g.43,

TAIKOS PR. 133, KAUNAS 50192-09

LT-44158 Kaunas

Telefonas 301700

Telefonas 323952

Faksas 301800

Faksas

A/s LT447044060003089823

Bankas AB DnB NORD bankas

AB SEB bankas

LT824010042500060222

kodas 70440

Juridinio asmens kodas 132751369

Juridinio asmens kodas 190804742

PVM mokėtojo kodas LT327513610

PVM mokėtojo kodas

Tiekėjo vardu:

Abonento vardu:

Gamybos direktorius

Direktorius

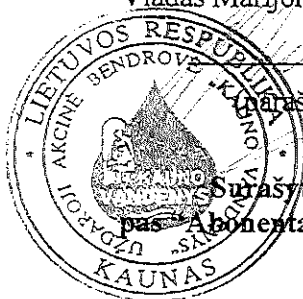
Vladas Marijonas Daugiala

Alvydas Dranas Grevas
(Pareigos, vardas, pavardė)

(parašas)

(parašas)

Surašyti du sutarties egzemplioriai, kurių vienas yra pas “Tiekėją”, o kitas pas “Abonentą”.



38

